

Textos de correspondencia que se atribuyen al Kaiser y al Zar Nicolás

NEW YORK, 5.—Berstein Corresponsal en Estocolmo, dice que ha obtenido de Bourseff Schegoloff en cuyo poder están los archivos particulares del Zar, la íntima correspondencia telegráfica que se cruzó entre el Zar y el Kaiser entre año, 1904 y 1907 descubierto en el archivo particular del Zar en el palacio de Tzarkoeselo. En esta correspondencia, el Kaiser se revela como intrigante astuto redomado o inmoral que emplea todos los medios a su alcance para lograr sus fines. Se descubre también la fuerte personalidad al lado del caprichado Nicolás de Rusia. La correspondencia está en el idioma inglés y los corresponsales emplean los más íntimos términos. El Kaiser se firma Willy y el Zar Nick y el Kaiser siempre concluye sus misivas con amor a Alicia la Zararina. El 19 de octubre de 1904. El Kaiser telegrafía al Zar. Tengo una información cree que los cabos y acontecimientos conducen al través del canal. El 23 del mismo mes el Zar telegrafía. Gracias por la información. Yo también la supe pero no veo claro si los cabos conducen al través del canal o quizá el atlántico. Tu puedes estar seguro de que Rusia llevará esta lucha al fin hasta el último japonés haya sido sacado de la Manchuria. Solamente entonces se permitiría que se hablase de la paz, y aun esto a solas entre los dos beligerantes. Que nos ayude Dios. Gracias por tu leal amistad. En ti confío más que en nadie". El 27 de octubre el Kaiser telegrafía: "Desde hace algún tiempo la prensa inglesa amenaza a Alemania, diciendo que bajo ningún pretexto se permitirá que se despache carbón a la flota del Báltico.

No es posible que el Japón y la Gran Bretaña lancen una protesta colectiva a los Estados Unidos contra la carboneada por ellos de los Barcos tuyos, acoplado con el llamamiento de su pender todo trabajo, el resultado de esta sería la completa inmovilidad de la flota y su imposibilidad de proceder por falta de carbón. Como habrá que hacer frente a este nuevo peligro, Rusia y Alemania juntas habría que recordar a su nueva aliada Francia de las obligaciones de la cual alianza en cassus fonderia.

Es fuera de la cuestión que Francia trata de esquivar su deber. Aunque Delcasse es anglófilo comprende que la flota británica no puede salvar París, de este modo se formaría una combinación poderosa de las tres más fuertes potencias del Continente, lo cual haría pensar mucho a los anglo japoneses, antes de lanzar un ataque no debe olvidar estarán listos los nuevos navíos algunos cuando esté concluida la guerra y que son excelentes persuasores durante las negociaciones de paz. Nuestras casas constructoras particulares tendrían gusto en atender a los pedidos tuyos. Siguiendo del Czar tú estás al tanto de los primeros detalles del incidente del norte del telegrama que recibiste del almirante el cual naturalmente cambia el carácter de los acontecimientos. No tengo palabras lo suficiente enérgicas para expresar mi indignación por la conducta observada por Inglaterra. Estoy completamente de acuerdo con tus quejas contra la actitud de Inglaterra respecto la carboneada de mis navíos por vapores alemanes pues el interpreta a su modo los reglamentos que

Comentarios de la prensa inglesa

Almirante alemán trasladado

gobiernan la neutralidad. Es ciertamente muy necesario poner fin a este estado de cosas Alemania, Rusia y Francia han de unirse para abolir la arrogante insolencia de Inglaterra y el Japón, no quieres tú exponer a Francia un tratado de esta naturaleza. Tan luego fuere aceptado por nosotros, Francia se juntaría con su aliada. Es mi deseo especial entender su intención de mantener y fortalecer el comercio entre Rusia, Alemania y Francia. Eso es únicamente posible caso que el tratado se vuelva un hecho antes que la información anterior llegue a Francia que conducirá a la catástrofe.

El 24 de noviembre el Czar telegrafió al Kaiser acusando recibo del borrador del tratado e indicando que había cambiado de parecer, con respecto a la conveniencia de mostrarlo a Francia. El 26 del mismo mes el Kaiser contesta: Ud. a dado nueva prueba de su lealtad en no dar parte a Francia sin mi consentimiento. Estoy convencido que es peligroso informar a Francia verlo; mientras no esté firmado se podrá hacerle pequeñas modificaciones. Si Francia supiera que el tratado estuviera en proyecto avisaría inmediatamente a su amiga lo q' daría por resultado el ataque a Alemania por Inglaterra y el Japón no solamente

te en Europa sino en Asia y la enorme superioridad marítima muy pronto acabaría con mi pequeña flota.

Alemania temporalmente se sostendría el efecto de destruir el equilibrio del mando y dañado nosotros. Rusia cuando más tarde comienzan las negociaciones de paz se hallaría sola y a merced del Japón y sus amigos jubilosos. El día siguiente el Kaiser telegrafió He recibido otra vez hoy graves noticias de Puerto Said y ciudad del Cabo. No hay que perder más tiempo, ninguna otra potencia debe saber de nuestras intenciones antes de concluir la convención Carbonera. De otro modo las consecuencias serían de las más peligrosas. Confía completamente en su lealtad. Nicolás contestó: Estoy completamente de acuerdo. Debemos llegar a un convenio permanente. Puedes confiar completamente en mi lealtad. Deseo llegar pronto a un arreglo de esta grave cuestión.

NEW YORK, 6.—El corresponsal del Herald en Londres trasmite los siguientes extractos de la prensa Inglesa comentando la correspondencia cruzada entre el Kaiser y el Czar Nicolás. El Times dice que los documentos convictan al Kaiser de formar una coalición europea contra la gran Bretaña en el mismo momento que pretendía ser amigo de ésta. Era lo

suficiente bajo también de suponer que Francia la amiga verdadera de la Gran Bretaña quien en esos precisos momentos estaba debatiendo la rectificación de la Entente pararía dichas negociaciones con el fin de completar su perfidia, qué se puede pensar del carácter de un hombre capaz de semejantes perfidias como estas; quien puede fiar en el honor y buena fe? Sin embargo es sobre estos podridos ciimientos del mundo.

El Daily Telegraph dice que es una coincidencia que llama la atención el hecho de haber publicado la diplomacia del Kaiser pocos días después de haber contestado Mr. Wilson la nota del Papa. Sería difícil imaginar una demostración más conveniente del género de estado y acción a que se refiere Wilson que ahora se nos presenta. El Horning Post nota un inolvidable rasgo en los telegramas del Kaiser y cita el despacho que le dice al Czar de no olvidar de pedir los nuevos barcos que necesita a las casas alemanas. El vist zo del agente comercial imperial haciendo la propaganda de sus mercaderías es exquisitamente característico.

No es todo director de la alta política del Estado quien puede intentar arreglar de nuevo el equilibrio de la potencia europea, lisonjeando a un gobierno y engañando a otro y dando jaque, al mismo tiempo que consigue un buen pedido comercial. No nos extraña ahora que Guillermo II insista en manejar sólo la Cancillería alemana. La "Westemister Gazette" dice: No sabemos si estas revelacio-

nes penetraron o no en el interior de Alemania, más es difícil creer que si los alemanes son de verdad civilizados, nos revelarán contra la humillación de estar sujetos a tipos como Willy y Nick.

LONDRES, 6.— Informan lo siguiente del Africa Oriental: Infringimos serias pérdidas a los alemanes q' se retiran con dirección a Manhengue. Nosotros estamos firmemente establecidos en Fundum. Más de 400 alemanes se rindieron en Xakera a la tropa indígena que estaba situada por el noroeste de Kilossa. Estos indiguenas son de la Ciudad del Cabo, y se habían situado en Kakerá.

Avisan de Amsterdam por la vía Reuter que el Almirante alemán, comandante de la división del Mediterráneo, ha sido retirado y se le ha nombrado para otro puesto. Se dice que la retirada se debe a las quejas de los oficiales turcos, quienes rehusaron servir por más tiempo bajo sus órdenes.

PARIS, 6.— Informe oficial francés.—Después de violento bombardeo los alemanes lanzaron dos ataques a la meseta de California. Repeлимos los ataques tomando a un oficial prisionero.

JASSY, 6.—Son pésimas las relaciones entre los prusianos y bávaros presos en ésta habiendo llegado a tal extremo el odio mutuo que ha sido necesario mantenerlos en campamentos distintos. Durante la batalla del Serenth un grupo de prisioneros bávaros señalando a los prusianos con el dedo gritaban: Alemanes maten a esos perros prusianos. Son ellos que continúan la guerra con el único objeto de fregarnos a nosotros. De esto resultó un gran bochinche en que muchos fueron estropeados.

LONDRES, 6.—Zarpes durante la semana: 2432. Arribos: 2365. Hundimientos de más de 1600 toneladas: 20 menos, 1 atacado sin éxito.

Servicio especial y exclusivo de NUEVA ERA

Noticias que nos ha transmitido nuestro Corresponsal en Nueva York

Despachado en Nueva York el 6 de septiembre a las 7 p. m.

Recibido en San José el 6 de septiembre.

PETROGRADO:

Kerensky hizo arrestar a unas personas más por complicidad en un complot de contra-revolución; entre ellas la esposa del Gran Duque Miguel Alexandrovich (la Condesa de Brasow) y la Princesa de Palei, esposa del Gran Duque Pablo Alexandrovich.

LONDRES:

Durante la semana pasada fueron hundidos veinte buques mayores de 1600 toneladas y tres menores de 1600 toneladas.

LONDRES:

Los italianos evacuaron Epiro, reconociéndolo como territorio griego.

Despachado en Nueva York el 7 de Setbre. a la 1-30 p. m.
Recibido en San José el 7 de septiembre de 1917.

LONDRES:

De Helsingfors se avisa que la flota alemana patrulla la entrada del Golfo de Finlandia.

Los teutones preparan la contestación al Papa para dentro de pocos días.

Czenin llegó a Berlín a discutir la respuesta a las proposiciones de paz del Papa.

PARIS:

Ribot declaró que no existe compromiso de devolver Alsacia y Lorena a Francia.

BERLIN:

Botín de guerra tomado en Riga: 180 cañones, 300 ametralladoras y capturamos 7500 soldados.

Sociales y personales

—Salieron para Limón las señoras Marta Mora, Berta Van Patten y María Cristina Gutiérrez.

—Para el mismo lugar don Ezequiel Gutiérrez y su señora.

—Regresó de Cartago don Jesús Pinto.

—Estuvo entre nosotros procedente de San Antonio de Belén el estimado amigo don Enrique Zumbado.

—Para Cartago partió don Jesús Fonseca.

—De Heredia estuvieron entre nosotros los señores don José Ramón Solera y don Alberto Chaverri.

—Restablecido de su dolencia se encuentra don Ricardo Azofeifa. Nos alegramos.

—Para Alajuela partió don Luis Montenegro y su señora.

—El niño Fernando, hijo de nuestro estimado amigo don Tito Revelo Echeverría, se encuentra enfermo.

—Los niños del estimado amigo don Guillermo Niehaus se encuentran bastante delicados de salud.

Hacemos votos porque mejoren pronto.

—La estimada señora doña Liduina de Escalante se encuentra delicada de salud.

—Para Guanacaste partió don Tomás Berbón.

—De San Isidro de Coronado regresó don Aníbal S. Chacón y su señora.

—De Cartago estuvo ayer entre

nosotros el presbítero don Salomón Valenciano.

—Para Nueva York partirá el caballero don Adolfo A. Osborne, quien ocupa uno de los puestos más altos en la United Fruit Co.

—Se encuentra delicada de salud la Srta. María Enriqueta Gutiérrez.

—Salió para el Guanacaste, don Fernando Hernández.

—Procedente de Panamá regresó al país don Carlos M. Romero.

—Sigue mejor de la dolencia que la aqueja doña Mercedes de Granados.

—Celebró su onomástico, con una sencilla fiesta de familia, la Srta. Zoraida Aguilar.

—Para los Estados Unidos partirá en breve don Florencio Alvarez.

—Sufrió una delicada operación, la Srta. Herminia Morales.

Nuestros amigos don Daniel Herrera y su apreciable señora continúan con la pena de tener enfermo a su niño Alfredo. Que mejore pronto.

—La niña Berta Maroto Touret sigue enferma, lo que deploramos.

—Don Romualdo Barrantes pasa por la pena de tener enfermo atacado de disentería a uno de sus niños y a una tía recién operada.

—En Osejo estuvo don Jaime Bennett.

—Don José María Arias tiene su esposa y una de sus hijitas enfermas. Ojalá mejoren.

¡Cuando hubiera paz!

Cuando terminara la guerra europea y se firmara la tan ansiada paz, si yo fuera en el mundo figura prominente y de gran influencia (un Mr. Carnegie) diría a las naciones todas del Universo, por qué no arregláis un tratado a fin de consolidar y mantener esa paz inalterable, en las bases siguientes: toda nación libre y que tenga gobierno propio por medio de su congreso nombrará de entre sus más salientes hombres públicos, un representante, el que como cargo obligatorio, irá a formar parte del GRAN CONGRESO MUNDIAL DE PAZ que se reunirá por primera vez en Madrid —por haber sido España neutral— y después en cualquiera de las grandes capitales según se acuerde. Toda cuestión de Derecho Internacional o disputa que se suscite entre cualesquiera de las naciones, será allí debatida y fallada, sin poder jamás ninguna alzarse en armas contra la otra. Los representantes de las respectivas naciones contendientes desde luego harán la defensa de sus representadas y es claro, no tendrán voto, pues son parte. Caso de empate, decidirá el voto del Santo Papa previo envío de atestados, que hay por qué considerarlo una autoridad desposeída de parcialidad hacia alguna nación. De uso

u otro modo, el fallo resultante es inapelable y la nación perdidosa debe someterse, pues está y debe considerarse como enlazado por todos los países del mundo y que en todo tiene la más perfecta reciprocidad.

El gran Congreso tendrá su asiento por cada 4 años en una de las grandes capitales, a suerte; los representantes no podrán renunciar, pues será puesto de por vida y solamente serán causales de reemplazo enfermedad o defecto físico que incapacitara o la muerte. Como se dijo, el Congreso de cada país hará el nombramiento y designará sueldo a dicho representante, quien además gozará de las atenciones y prerrogativas de un primer ministro en las insarquías y de un presidente en las repúblicas.

Constituido así ese alto Tribunal Mundial de Paz, ya se les podrá dar otro empleo más beneficioso para la humanidad a los metales y materiales ocupados en armamento de guerra, acción y palabra esta que se borrará de la mente de los Gobiernos.

¿Por qué esto no podría ser una realizable idealidad?

ANTONIO.

San Antonio de Belén, agosto de 1917.

Mercado de víveres

Durante el día de ayer, los artículos de primera necesidad se cotizaron en nuestro mercado, como sigue:

Arroz; ha venido por partidas regulares, cotizándose al precio de ₡ 23 50 el quintal.

Frijoles; aún se venden al precio de ₡ 160 la fanega, por cuartillos a ₡ 180. Maíz; ayer se vendió al precio de ₡ 50 la fanega de maíz viejo; el nuevo se cotiza a ₡ 41.

Azúcar; se mantiene en firme al precio de ₡ 19 el quintal; ₡ 20 la libra.

Dulce, este artículo ha encarecido mucho, pues en semanas anteriores se vendía a ₡ 8 el quintal; actualmente se está vendiendo a ₡ 12 00

Manteca; parece que va bajando, después de haberse mantenido durante muchos días al precio de ₡ 110 el quintal. Ayer se cotizaba a ₡ 100; por libras a ₡ 1.10

Sal; se está vendiendo al precio de ₡ 7.50 el quintal.

Harina; como lo habíamos dicho anteriormente, sufrió una baja de dos puntos, pues se vende al precio de ₡ 31 el quintal.

Café en grano, a ₡ 25, ₡ 23 y ₡ 20 el quintal de primera, segunda y tercera respectivamente; café molido a ₡ 40, ₡ 30 y ₡ 20 el quintal.

Cacao en grano, se cotiza a ₡ 35 el quintal y molido ₡ 50; libra ₡ 50.

Papas; han sufrido una baja considerable durante esta semana; se venden a ₡ 10 el saco de ocho cajuelas.

AZÚCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los ingenios VICTORIA O. ARAGON y quedará satisfecho de su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor: en MIS OFICINAS, las cuales están situadas:

SAN JOSE, frente a la ex Casa Presidencial, Calle del Comercio en LIMON, cerca de la Estación del Ferrocarril.—Guillermo Nichols



Semillas de hortaliza, flores y pastos

Llegaron las nuevas cosechas de 1917 de semilla de Cebolla LUISIANA y CANARIA; variedades probadas con gran éxito por los principales agricultores del país.

J ALFREDO QUIROS.

San José, 350 varas, al Norte del Mercado, Paso de la Vaca.

Mande teñir su pañolón, rebozo, chal, vestido, sotana, etc. a la

Tintorería Peralta

Al sur del Colegio de Señoritas

tinte fino y firme

CARLOS PERALTA OSORIO VICENTE PERALTA FLORES

GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y REFRESCOS

RICHMOND

La más antigua del país

Pida nuestras excelentes cervezas, libres de sustancias peligrosas Busque nuestra inmejorable R. R. R. y la exquisita NEGRITA.

Se atienden órdenes de los pueblos.

Hay que hacerla sucumbir

*En letrilla de barato
Con estrofas de a real,
voy a hacerlos el retrato
de la prensa liberal.*

La que vive en la indecencia sin pudor y sin decoro y por un poco de oro arrebata la inocencia; hace gala de imprudencia; y a la vergüenza es hostil, *esa prensa es mala prensa y hay que hacerla sucumbir.*

La que en lucha contra el clero rabioso trágala entona y su canción no abandona mientras le saca dinero, que es el norte verdadero de esa chusma asaz servil, *esa prensa es mala prensa y hay que hacerla sucumbir.*

La que quiere la batuta por ser anticlerical y a título de imparcial juez se hace en toda disputa, mientras traidora y astuta, acaricia antes de herir, *esa prensa es mala prensa y hay que hacerla sucumbir.*

La que a fuer de liberal toda herejía defiende, sembrar el error pretende más o menos radical, siendo vasallo leal de la escuadra y el mandil, *esa prensa es mala prensa y hay que hacerla sucumbir.*

La que con arte infernal sirve extrañas pepitorias de jubileos, mortuorias, triduos y santoral, novela y cuento inmoral, para mejor pervertir, *esa prensa es mala prensa y hay que hacerla sucumbir.*

Y, por fin, la que, adorando a la humilde perra chica, sólo a explotar se dedica a unos y otros contemplando, porque es su lema nefando con Dios y el diablo vivir, *esa prensa es mala prensa y hay que hacerla sucumbir.*

R. VALERA CONDE.

Palabras de doña Francisca Araya de Chaverri en la ceremonia de entronización del Sagrado Corazón de Jesús en el hogar de don Manuel J. Grillo y familia, verificada antenoche

Señores:

Hondamente conmovida ante esta imponente ceremonia, deseo hacer públicos, con motivo de ella, mis sentimientos de gratitud hacia esta familia modelo, por las innumerables deferencias a mi dispensadas. Quiero significarles que su contento, que sus anhelos de ahora son los míos. Quiero así mismo despedir, por este medio, a los dignos hijos de este hogar, que en breve, llenos de ilusiones pleróticas de vida, emprenderán viaje a otras tierras, ávidos de nutrir su cerebro para corresponder luego al amor de sus padres y venir a ofrecer su ciencia y su experiencia en aras de la Patria. Que la felicidad les acompañe constantemente, y que cuando se hallen lejos de aquí a la par del recuerdo sagrado de sus padres, reserven un campito para el cariño de sus amigos que bien les quieren.

Puros "Castro Avilés"
La marca más acreditada.
Talleres. Contiguo al Puente de la Fábrica
TELEFONO 773

Oreamuno

Ya se está dando principio a los preparativos para el gran Turno General a beneficio de los trabajos del Templo Parroquial, fiesta que tendrá lugar el domingo 7 de octubre próximo; de igual modo para las fiestas religiosas de nuestro Patrono San Rafael Arcángel, las que prometen revestir mayor solemnidad que las de años anteriores.

El hogar de nuestro amigo don Manuel Arce y Sra. Elena S. de Arce está de plácemes con el arribo de un precioso chiquitín. Vayan mis felicitaciones a los esposos Arce Salas.

En todas partes se muestran satisfechos los agricultores con las cosechas de maíz, frijoles y papas, productos que dada la fertilidad de nuestros terrenos, se encuentran en abundancia y que han tenido una baja considerable en sus precios.

El domingo pasado a las 2 p. m. tuvo lugar una reunión de padres de familia en la casa de escuela; el objeto de la reunión, fué tratar asuntos que se relacionan con la enseñanza; en dicha reunión hizo uso de la palabra el director de este plantel don Rafael Hernández; quien tuvo frases de aliento para los padres y madres de familia exhortándolos a que le ayuden en la educación de los niños. Bien por nuestro activo y competente Director. Dicha reunión fué honrada con la presencia del señor Cura y demás personal docente de dicho plantel.

Los trabajos del templo y casa cural, van bastante adelantados; los competentes maestros de carpintería, don Víctor y Saturnino Gómez dirigen con acierto los trabajos que a su cargo tienen, con toda la arquitectura que les corresponde según su respectivo plano. Los felicito.

Muy lucida resultó la fiesta del 30 en Santa Rosa, la que fué bastante concurrida por vecinos de otros lugares, pues esto se debe al buen tiempo que hizo desde la víspera. Vayan mis felicitaciones y deseándoles mayor entusiasmo para el venidero.

CORRESPONSAL

PROXIMO TRASLADO

La Librería Lehmann

San José (SAUTER & C^o) Costa Rica

ha construido para sus negocios un magnífico edificio en la Avenida Central, al Este, frente al Banco Anglo, y PRONTO SE TRASLADARÁ A ÉL, junto con sus talleres de Imprenta, Encuadernación, Fábricas de Sellos de Hule y Marcos para Cuadros. Tome nota nuestra estimable clientela y el público en general y no se olvide que es FRENTE al Banco Anglo.

VINO PARA CONSAGRAR

NECTAR DIVINO

de Arno Maristani & Co.
(Barcelona)

Legítimo de pura uva

Examinado por el Laboratorio Químico Comercial y usado durante más de 15 años en las principales parroquias de la Diócesis.

TENEMOS EN EXISTENCIA:

Barriles de 60 y 25 litros y Cajas de 12 botellas

Juan Knöhr hijos



Quando necesito un reconstituyente Ferrovim es el Tónico indicado. Duvelve las fuerzas en la convalecencia y es de gran valor para el restablecimiento despues de calenturas extenuantes, enfermedades graves, y operaciones quirúrgicas. Muy valioso contra anemia, palidez, etc. Se vende en tres tamaños en todas las Droguerías. Cerciórese que Vd. obtiene Ferrovim.

Vermicida Vegetal

Eficaz contra las lombrices es de un efecto seguro, ligero e inofensivo para la salud del niño.

De venta al por mayor en San José en las Boticas Francesa, Oriental y principal; en Puntarenas Farmacia Universal.

Nicolás F. Meza

Cirujano Dentista

Tiene su oficina, desde hace años 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

Espacio reservado para

MORA & OLMO

